

Bruksela, 17 grudnia 2021 r.
(OR. en)

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2021/0420(COD)

15109/21
ADD 51

TRANS 760
CODEC 1669
IA 210

PISMO PRZEWODNIE

Od: Sekretarz generalna Komisji Europejskiej (podpisała dyrektor Martine DEPREZ)

Data otrzymania: 15 grudnia 2021 r.

Do: Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, sekretarz generalny Rady Unii Europejskiej

Nr dok. Kom.: COM(2021) 812 final - ANNEX

Dotyczy: ZAŁĄCZNIKI do wniosku dotyczącego ROZPORZĄDZENIA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY w sprawie unijnych wytycznych dotyczących rozwoju transeuropejskiej sieci transportowej, zmieniające rozporządzenie (UE) 2021/1153 i rozporządzenie (UE) nr 913/2010 oraz uchylające rozporządzenie (UE) nr 1315/2013

Delegacje otrzymują w załączeniu dokument COM(2021) 812 final - ANNEX.

Zał.: COM(2021) 812 final - ANNEX

Strasburg, dnia 14.12.2021 r.
COM(2021) 812 final

ANNEXES 5 to 7

ZAŁĄCZNIKI

do

**wniosku dotyczącego
ROZPORZĄDZENIA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY**

**w sprawie unijnych wytycznych dotyczących rozwoju transeuropejskiej sieci
transportowej, zmieniające rozporządzenie (UE) 2021/1153 i rozporządzenie (UE) nr
913/2010 oraz uchylające rozporządzenie (UE) nr 1315/2013**

{SEC(2021) 435 final} - {SWD(2021) 471 final} - {SWD(2021) 472 final} -
{SWD(2021) 473 final}

ZAŁĄCZNIK V

WYMOGI DOTYCZĄCE PLANOWANIA ZRÓWNOWAŻONEJ MOBILNOŚCI MIEJSKIEJ W ODNIESIENIU DO WĘZŁÓW MIEJSKICH

W niniejszym załączniku określono wymogi dotyczące węzłów miejskich w kontekście opracowywania planów zrównoważonej mobilności miejskiej.

1. *Cele i założenia:* Głównym celem planu zrównoważonej mobilności miejskiej (SUMP) jest poprawa dostępności miejskiego obszaru funkcjonalnego oraz zapewnienie wysokiej jakości, bezpiecznego i zrównoważonego ruchu niskoemisyjnego w kierunku miejskiego obszaru funkcjonalnego, przez ten obszar i w jego obrębie. Służy on zwłaszcza wspieraniu mobilności bezemisyjnej i wdrażaniu systemu transportu miejskiego, który przyczynia się do poprawy ogólnych wyników transeuropejskiej sieci transportowej, w szczególności poprzez rozwój infrastruktury umożliwiającej bezproblemowy ruch pojazdów bezemisyjnych, a także multimodalnych węzłów pasażerskich w celu ułatwienia połączeń pierwszej i ostatniej mili oraz multimodalnych terminali towarowych obsługujących węzły miejskie.
2. *Długoterminowa wizja i krótkoterminowy plan wdrażania:* SUMP obejmuje istniejącą długoterminową strategię przyszłego rozwoju infrastruktury transportowej i usług multimodalnych lub jest z nią powiązany. Zawiera również plan realizacji strategii w perspektywie krótkoterminowej. Musi być uwzględniany w kontekście zintegrowanego podejścia na rzecz zrównoważonego rozwoju obszaru miejskiego i musi być powiązany z odpowiednim użytkowaniem gruntów i planowaniem przestrzennym.
3. *Integracja różnych rodzajów transportu:* SUMP promuje transport multimodalny poprzez integrację różnych rodzajów transportu i środków mających na celu ułatwienie bezproblemowej i zrównoważonej mobilności. Obejmuje on działania mające na celu zwiększenie udziału bardziej zrównoważonych form transportu, takich jak transport publiczny, aktywna mobilność oraz, w stosownych przypadkach, żegluga śródlądowa i transport morski. Uwzględnia również działania na rzecz promowania mobilności bezemisyjnej, w szczególności w odniesieniu do ekologizacji floty miejskiej, zmniejszenia zatorów komunikacyjnych i poprawy bezpieczeństwa ruchu drogowego, zwłaszcza jeśli chodzi o niechronionych uczestników ruchu drogowego.
4. *Skuteczne funkcjonowanie TEN-T:* SUMP powinien należycie uwzględniać wpływ różnych środków miejskich na przepływy ruchu, zarówno pasażerskiego, jak i towarowego, w ramach transeuropejskiej sieci transportowej, mając na celu zapewnienie bezproblemowych przejazdów przez węzły miejskie, objazdów wokół nich lub wzajemnych połączeń między nimi, z uwzględnieniem pojazdów bezemisyjnych. Obejmuje on w szczególności działania mające na celu zmniejszenie zatorów komunikacyjnych, poprawę bezpieczeństwa ruchu drogowego i usunięcie wąskich gardeł mających wpływ na strumienie ruchu w ramach TEN-T.
5. *Podejście partycypacyjne:* Opracowywanie i wdrażanie SUMP opiera się na zintegrowanym podejściu charakteryzującym się wysokim poziomem współpracy, koordynacji i konsultacji między różnymi szczeblami administracji i właściwymi

organami. Zaangażowani muszą być również obywatele, a także przedstawiciele społeczeństwa obywatelskiego i podmiotów gospodarczych.

6. *Monitorowanie i wskaźniki skuteczności działania:* SUMP zawiera założenia, wartości docelowe i wskaźniki determinujące obecne i przyszłe wyniki systemu transportu miejskiego, co najmniej w zakresie emisji gazów cieplarnianych, zatorów komunikacyjnych, wypadków i obrażeń, udziału poszczególnych rodzajów transportu i dostępu do usług w zakresie mobilności, a także danych dotyczących zanieczyszczenia powietrza i zanieczyszczenia hałasem w miastach. Wdrażanie SUMP monitoruje się za pomocą wskaźników skuteczności działania. Państwa członkowskie i właściwe organy wdrażają mechanizmy zapewniające zgodność SUMP z przepisami niniejszego załącznika oraz jego wysoką jakość.

ZAŁĄCZNIK VI
ZMIANY W ROZPORZĄDZENIU (UE) 2021/1153

W części III załącznika do rozporządzenia (UE) 2021/1153 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) tytuł otrzymuje brzmienie:
„POŁĄCZENIA TRANSGRANICZNE I BRAKUJĄCE POŁĄCZENIA”;
- 2) w pkt 1 wprowadza się następujące zmiany:
 - a) tytuł otrzymuje brzmienie:
„Indykatywne wykazy wstępnie zidentyfikowanych połączeń transgranicznych i brakujących połączeń”;
 - b) skreśla się wiersz pierwszy zatytułowany „Korytarz sieci bazowej »Atlantyk«” oraz wiersz drugi określający jego przebieg;
 - c) skreśla się wiersz piąty zatytułowany „Korytarz sieci bazowej »Morze Bałtyckie – Morze Adriatyckie«” oraz wiersz szósty określający jego przebieg;
 - d) skreśla się wiersz dziewiąty zatytułowany „Korytarz sieci bazowej »Morze Śródziemne«” oraz wiersz dziesiąty określający jego przebieg;
 - e) skreśla się wiersz trzynasty zatytułowany „Korytarz sieci bazowej »Morze Północne – Morze Bałtyckie«” oraz wiersz czternasty określający jego przebieg;
 - f) skreśla się wiersz siedemnasty zatytułowany „Korytarz sieci bazowej »Morze Północne – Morze Śródziemne«” oraz wiersz osiemnasty określający jego przebieg;
 - g) skreśla się wiersz dwudziesty pierwszy zatytułowany „Korytarz sieci bazowej »Wschód/wschodnia część regionu Morza Śródziemnego«” oraz wiersz dwudziesty drugi określający jego przebieg;
 - h) skreśla się wiersz dwudziesty piąty zatytułowany „Korytarz sieci bazowej »Ren – Alpy«” oraz wiersz dwudziesty szósty określający jego przebieg;
 - i) skreśla się wiersz trzydziesty zatytułowany „Korytarz sieci bazowej »Ren – Dunaj«” oraz wiersz trzydziesty pierwszy określający jego przebieg;
 - j) skreśla się wiersz trzydziesty piąty zatytułowany „Korytarz sieci bazowej »Skandynawia – Morze Śródziemne«” oraz wiersz trzydziesty szósty określający jego przebieg.

ZAŁĄCZNIK VII
TABELA KORELACJI

Rozporządzenie (UE) 1315/2013	Niniejsze rozporządzenie
Art. 1	Art. 1
Art. 2	Art. 2
Art. 3	Art. 3
Art. 4	Art. 4
Art. 5	Art. 5 ust. 1 i 2
Art. 36	Art. 5 ust. 3
Art. 6	Art. 6
Art. 43	Art. 7
Art. 7	Art. 8
Art. 8	Art. 9
Art. 9 ust. 1	Art. 10 ust. 1
Art. 38 ust. 1	Art. 10 ust. 2
Art. 41 ust. 1	Art. 10 ust. 3
Art. 9 ust. 2 oraz art. 38 ust. 3	Art. 10 ust. 4
Art. 44	Art. 11 ust. 1
	Art. 11 ust. 2 i 3
Art. 10	Art. 12
	Art. 13
Art. 11	Art. 14
Art. 12 ust. 2	Art. 15 ust. 1 i 2
Art. 12 ust. 3	Art. 15 ust. 3
Art. 39 ust. 2 lit. a) ppkt (i), (ii) oraz (iv)	Art. 16
Art. 39 ust. 2 lit. a) ppkt (iii)	Art. 17

Art. 13

Art. 14 ust. 1

Art. 14 ust. 3

Art. 14 ust. 2

Art. 15

Art. 39 ust. 2 lit. b)

Art. 16

Art. 21

Art. 20 ust. 1

Art. 20 ust. 2

Art. 22

Art. 39 ust. 2 lit. b)

Art. 23

Art. 17 ust. 1

Art. 17 ust. 2

Art. 17 ust. 4

Art. 18 ust. 1

Art. 17 ust. 3

Art. 39 ust. 2 lit. c)

Art. 19

Art. 24 ust. 1

Art. 24 ust. 2

Art. 25 oraz art. 39 ust. 2 lit. d)

Art. 26

Art. 18

Art. 19

Art. 20 ust. 1

Art. 20 ust. 2

Art. 20 ust. 3

Art. 21

Art. 22

Art. 23

Art. 24 ust. 1 i 2

Art. 24 ust. 3

Art. 24 ust. 4

Art. 25

Art. 26

Art. 27

Art. 28 ust. 1

Art. 28 ust. 2

Art. 28 ust. 3

Art. 29 ust. 1

Art. 29 ust. 2

Art. 29 ust. 3 i 4

Art. 30

Art. 31

Art. 32 ust. 1

Art. 32 ust. 2

Art. 33

Art. 34

Art. 35 ust. 1–4

Art. 27

Art. 29

Art. 30

Art. 31

Art. 32

Art. 33

Art. 34

Art. 35

Art. 37

Art. 42

Art. 45

Art. 48

Art. 46

Art. 47 ust. 1 i 3

Art. 47 ust. 2

Art. 49 ust. 1 i 2

Art. 49 ust. 4

Art. 49 ust. 5

Art. 49 ust. 6

Art. 50

Art. 35 ust. 5

Art. 36

Art. 37

Art. 38

Art. 39

Art. 40 i 41

Art. 42

Art. 43

Art. 44

Art. 45

Art. 46

Art. 47

Art. 48

Art. 49

Art. 50

Art. 51 ust. 1–5 i ust. 9

Art. 51 ust. 6

Art. 51 ust. 7

Art. 52

Art. 53

Art. 54

Art. 55

Art. 56 ust. 1

Art. 56 ust. 2

Art. 56 ust. 3

Art. 57

Art. 58

Art. 52

Art. 53

Art. 54

Art. 56

Art. 57

Art. 59

Art. 60

Art. 59

Art. 60

Art. 61

Art. 62

Art. 63

Art. 64

Art. 65

Art. 66

Art. 67